# ИНТЕРАКТИВНЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В УСЛОВИЯХ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Interactive Pedagogical Technologies in Differentiated Foreign Language Training in Non-Linguistic Higher Educational Institution

#### **Tatyana Klets**

Pskov State University, Russian Federation

#### Oksana Malysheva

Pskov State University, Russian Federation

#### Nadezhda Presnyakova

Pskov State University, Russian Federation

**Abstract.** One of the most important conditions for improving the quality of foreign language education in Russian non-linguistic universities in terms of heterogeneity of academic groups is the implementation of the differentiated approach to learning and the use of modern methodological tools in the form of interactive educational technologies. According to the authors, differentiated learning is a system of language training which allows to meet students' cognitive needs, as well as to take into account their individual characteristics. The authors argue that the problem of having different levels of language training in a heterogeneous group can be solved through a combination of individual, pair, group and collective forms of training realized in interactive teaching. The article is aimed at the theoretical substantiation of the effectiveness of interactive pedagogical technologies and the generalization of the results of their implementation in teaching students of economic and engineering specialties. Such technologies as game simulation and debates based on problem-solving are aimed at involving all the students in cooperation and creating the most favourable conditions for each student's learning. The pedagogical experience of introducing interactive learning accumulated by the authors suggests that the technology of phased, logical implementation of interactive forms from simple to more complex increases students' motivation, gains the experience of partnership, intensifies the learning process, directly linking foreign language skills with the ability to apply them in professional activities.

**Keywords:** debating, differentiation, interactive pedagogical technologies, problem-solving, role-playing.

## Введение Introduction

В контексте современной гуманистической парадигмы высшего профессионального образования активное использование в системе языковой подготовки студентов дифференцированного обучения в сочетании с педагогическими технологиями интерактивной коммуникации приобретает особую актуальность, поскольку позволяет создать комфортное коммуникативное пространство для выбора правил общения и способов поведения студентов, которые в дальнейшем проявятся в межличностных и деловых контактах будущих специалистов.

Учитывая достаточно низкий исходный уровень владения иностранным языком и ограниченное количество аудиторных часов в учебном плане, отводимое на языковую подготовку в неязыковом вузе, необходимо создавать достаточно отметим, интенсивный насыщенный формат обучения, в котором будет представлен широкий современных педагогических технологий, построенных активном взаимодействии обучающихся при решении коммуникативных задач проблемного характера.

Исходя из вышесказанного, цель нашего исследования — определить потенциал интерактивных педагогических технологий для оптимизации процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыкового вуза, а также обобщить опыт реализации данных технологий в языковой подготовке студентов бакалавриата и специалитета Псковского государственного университета.

Объектом исследования является процесс дифференцированного обучения английскому языку студентов нелингвистических направлений.

Предметом исследования выступают интерактивные педагогические технологии, используемые в иноязычном обучении студентов технических и экономических факультетов в условиях неоднородности академических групп.

В качестве теоретических методов исследования использовались анализ научно-педагогической литературы по проблеме и моделирование процесса обучения английскому языку на основе реализации современных интерактивных технологий.

Эмпирическая часть исследования заключалась в обобщении опыта дифференцированного обучения иностранному языку на основе интерактивного подхода, а также в организации, проведении, обработке и интерпретации результатов опытного обучения с использованием методов наблюдения, собеседования, тестирования, анкетирования и анализа продуктов речевой деятельности студентов.

# Teopeтические основы проблемы The theoretical background

иностранным Программа ПО языкам ДЛЯ неязыковых вузов предполагает переход к такой организации учебного процесса, когда переносится творческую деятельность студентов на повышения конкурентоспособности условия ИХ мобильности в своей профессиональной сфере. Главной задачей является достижение необходимого И достаточного уровня коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

На наш взгляд, одним из наиболее оптимальных и перспективных способов реализации вышеуказанных задач выступают интерактивные педагогические технологии, используемые в сочетании с организацией условий внешней и внутренней дифференциации иноязычного обучения на неязыковых факультетах.

Проблема дифференциации обучения является одной из центральных в личностно-ориентированном образовании. Как известно, дифференцированный подход предполагает использование различных методов и приемов обучения в зависимости от целей обучения, вида формируемой речевой деятельности, этапа обучения, осваиваемого языкового материала и возраста обучающихся (Полат, 2007; Селевко, 2007). Авторы статьи рассматривают дифференцированное обучение как систему языковой подготовки, которая позволяет максимально удовлетворять познавательные потребности студентов, а также учитывать их индивидуальные особенности. Проблема наличия разного уровня языковой подготовки в условиях внутренней и внешней дифференциации может быть решена благодаря сочетанию индивидуальной, парной, групповой и коллективной форм обучения, реализуемых в интерактивном обучении.

Как известно, интерактивное обучение построено на групповом сотрудничестве и субъект-субъектном стиле отношений преподавателя и студентов. Устно-речевая коммуникация, лежащая в основе всех видов педагогических технологий, формирует здоровую атмосферу взаимодействия и сотрудничества всех субъектов образовательного процесса, повышает мотивация к изучению языка, обеспечивает развитие разумной конкуренции и критического мышления.

В настоящее время в образовательном процессе в вузе применяются различные виды игровых и поисково-исследовательских интерактивных технологий. В настоящем исследовании использовались ролевая игра как

имитационная технология и дебаты как одна из форм проведения дискуссии.

Под ролевой игрой понимается форма деятельности людей согласно выполняемой ими роли, имитирующая те или иные практические ситуации, направленная на достижение конкретного результата, ограниченная пространственными и темпоральными пределами, служащая средством активизации учебного процесса в образовании (Ванюшин, Гвоздиков, & Лаврентьев, 2015, 24). Основой ролевой игры выступает проблемная ситуация, которая является способом логико-смысловой организации предметного содержания общения вокруг решения задачи, а также средством создания субъект-субъектных отношений и благоприятного психологического климата.

Рассмотрим также продуктивный потенциал другой интерактивной технологии – дебатов как усложненной формы дискуссионного общения. Важность данной технологии образовательного процесса заключается в её ориентации на активное освоение обучающимися дискуссионной культуры и совершенствование коммуникативных, исследовательских, аналитических навыков, а также на развитие умения работать в команде и формирование толерантного отношения к различным мнениям (Малышева, 2017, 32). Дебаты, на наш взгляд, требуют наличия у их участников определенного опыта дискуссионной культуры и глубокого знания фактологической стороны обсуждаемой проблемы, поэтому их уместно проводить в группах с высоким уровнем владения иностранным языком (Клец, 2013, 30).

# Методические основы исследования Research methodology

В рамках нашей работы мы предлагаем к рассмотрению опыт использования интерактивных педагогических технологий в условиях дифференцированного обучения английскому языку для специальных целей. Кафедрой иностранных языков для нелингвистических направлений в течение ряда лет практикуется использование технологии внешней дифференциации с учетом начального языкового уровня, а также активно внедряются активные методы и современные образовательные технологии для оптимизации и повышения качества иноязычного образования (Клец, Малышева, & Преснякова, 2018).

Эффективность использования в процессе обучения английскому языку таких интерактивных педагогических технологий, как ролевая игра и дебаты была выявлена в ходе проведения экспериментальной работы в

течение осеннего семестра 2018/19 учебного года в условиях академической среды Псковского государственного университета.

Исследование проводилось среди студентов 2 курса, которые освоили приступили освоению профессиональнобазовый К ориентированного английского языка. Так, анализу подлежит опыт работы в группе № 1 (17 студентов), изучающей дисциплину «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» факультета вычислительной техники и электроэнергетики, и в группе № 2 (14 студентов) финансовоэкономического факультета, изучающей дисциплину «Иностранный язык в профессиональной сфере». Отбор данных групп для исследования был обусловлен соблюдением принципа внешней дифференциации: группа № 1 относится к категории основных университетских групп, изучающих английский язык на базовом уровне, группу № 2 составляли студенты, изучающие английский язык на продвинутом уровне. Обучающиеся группы Upper-Intermediate/B2, как правило, способны спонтанно и бегло осуществлять речевую деятельность на разные темы, затрачивают меньшее количество времени для ознакомления и тренировки языкового материала, имеют высокую мотивацию к изучению английского языка. Как следствие, в процессе обучению иностранному языку больше времени отводилось говорению.

# Результаты исследования Research results

Рассмотрим более подробно ход экспериментального обучения и проанализируем его основные результаты.

На первом этапе, в начале осеннего семестра 2 курса, с целью диагностики объема и качества использования интерактивных педагогических технологий было проведено анкетирование в группах разных языковых уровней (группа № 1 - Pre-Intermediate/A2, группа № 2 – Upper-Intermediate/B2) с учетом их опыта обучения на 1 курсе.

этапе были выявлены возможности использования На втором интерактивных технологий обучения, частности, ролевого технологии «Дебаты», моделирования как средства развития коммуникативных и творческих способностей студентов на занятиях по английскому языку, рассмотрен потенциал данных технологий с точки зрения формирования иноязычной профессиональной картины мира. Далее проводилось иноязычное обучение группы базового уровня с активным использованием ролевых игр и интеграция в обучение студентов продвинутого уровня технологии «Дебаты» по актуальным проблемам профессиональной направленности. При соблюдении принципа внешней дифференциации с учетом языковой подготовки студентов преподаватели также осуществляли внутреннюю дифференциацию (учет индивидуальнопсихологических и личностных особенностей студентов, их статуса в группе, развития коммуникативных умений, владения языком) в самих группах при распределении ролей и функций обучающихся при реализации вышеуказанных технологий.

Третий этап был посвящен анализу, систематизации и обобщению результатов обучающего эксперимента.

Среди студентов было проведено анкетирование следующего содержания:

- 1. Какие методы обучения использовались преподавателями в процессе обучения? (возможны несколько вариантов) А. Традиционные методы (например, опрос). Б. Активные методы (например, презентация реферата, проблемный семинар).
  - В. Интерактивные технологии (например, мозговой штурм, дискуссия).
- **2.** Какие интерактивные технологии применялись на практических занятиях? (возможны несколько вариантов) А. Мозговой штурм / Brainstorming Б. Ролевые игры / Role play В. Кейс-метод / Case-study Г. Проектная деятельность / Project work Д. Дебаты / Debate Е. Социологический опрос / Student polling Ж. Ментальной карта / Mind map
- 3. Какие из вышеуказанных технологий обучения Вам интересны (оцените Ваш выбор по пятибалльной шкале, где  $\theta$  совсем не интересно,  $\delta$  очень интересно)?
- 4. Как Вы считаете, достаточно ли уделяется времени на занятиях по английскому языку интерактивным технологиям обучения? А. да; Б. нет
- 5. На Ваш взгляд, влияет ли использование интерактивного обучения на повышение уровня Вашей языковой подготовки? А. да; Б. нет
- 6. Способствуют ли интерактивные технологии активному вовлечению обучающихся в коммуникативный процесс? А. да; Б. нет
- 7. Влияют ли интерактивные технологии обучения на формирование положительной мотивации обучения? А. да; Б. нет
- 8. Считаете ли Вы использование интерактивных технологий перспективным направлением в образовательном процессе? А. да; Б. нет

Предложенный краткий тест позволил выявить, во-первых, осведомленность студентов об интерактивных педагогических обучения, во-вторых, отношение технологиях студентов использованию в образовательном процессе. Вопросы анкеты были разбиты на два типа: с выбором ответа (1-3) и закрытого типа (Yes/No) (4-8). Представим результаты исследования по каждому типу вопросов.

Анализ вопросов закрытого типа заключался в подсчете процентного соотношения положительных и отрицательных ответов. Данные о положительных ответах на вопросы закрытого типа представлены ниже (Табл.1).

| Таблица 1. Результаты анализа ответов студентов на вопросы закрытого типа |
|---|
| Table 1 The results of the students' answers to "Yes/No" questions        |

| № вопроса  | Группа № 1 (ответы «да») | Группа № 2 (ответы «да») |
|------------|--------------------------|--------------------------|
| Вопрос № 4 | 73%                      | 69%                      |
| Вопрос № 5 | 85%                      | 92%                      |
| Вопрос № 6 | 93%                      | 97%                      |
| Вопрос № 7 | 82%                      | 88%                      |
| Вопрос № 8 | 85%                      | 95%                      |

Данные показатели демонстрируют преобладание положительных ответов над отрицательными. Следовательно, можно сделать вывод о том, коммуникативную что студенты понимают функцию указанных технологий, подтверждают ИХ эффективность и считают технологии перспективными в образовательном процессе. Более высокие показатели ответов группы № 2 подтверждают тот факт, что продвинутый способствует уровень владения английским языком успешности использования данных технологий и создает повышенную мотивацию студентов данной группы к реализации интерактивных технологий, поскольку высокий уровень коммуникативной компетенции обеспечивает у обучающихся ситуацию успеха при выполнении заданий интерактивного характера.

Ответы на вопросы №1, №2, №3 позволили оценить спектр методов, с которыми студенты сталкивались на практических занятиях по английскому языку.

Таблица 2. Результаты анализа ответов студентов на вопрос №1 Table 2 The results of the students' answers to question No 1

| Варианты ответа             | Группа №1 | Группа №2 |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| традиционные методы         | 62%       | 58%       |
| активные методы             | 80%       | 87%       |
| интерактивные<br>технологии | 55%       | 59%       |

Анализ таблицы №2 позволяет увидеть, с точки зрения студентов, соотношение использования в учебном процессе традиционных и активных методов, а также интерактивных технологий. Очевидно, что преобладают активные технологии, что соответствует реальности, т. к. дисциплина «Иностранный язык» носит практический характер и преподается в русле коммуникативного подхода. Однако выявлено, что в практике преподавания имеется определенный дефицит интерактивных технологий.

13 чел./ 76%

Ментальная карта

Группа №1 Группа №2 вопрос № 2 вопрос № 2 Варианты ответа вопрос № 3 вопрос № 3 Мозговой штурм 15 чел. / 88% 14 чел. / 100% 4.0 4.2 4.7 2 чел. / 14% 1 чел. / 6% 4.7 Ролевые игры Кейс-метод 2 чел. / 12% 2,7 3 чел. / 21% 3,8 15 чел. / 88% 10 чел. / 64% Проектная деятельность 4,0 4,8 Дебаты 0 чел. / 0% 3,9 0 чел. / 0% 4.9 4 чел. / 24% 4 чел. / 28% 3,3 Социологический опрос 4,3

Таблица 3. **Результаты анализа ответов студентов на вопросы №2, №3**Table 3 **The results of the students' answers to questions №2, №3** 

Ответы на вопрос №2 показали, какие технологии используются в меньшей степени, а каким преподаватели отдают предпочтение.

4,1

13 чел./ 93%

3,7

Для сравнения предпочтений студентов в используемых технологиях был предложен вопрос №3. Средний балл, полученный по каждому методу, демонстрирует степень интереса исследуемого контингента к предложенным технологиям. Полученные данные показывают, что группе №1 наиболее интересны ролевые игры, в то время как группа №2 отдает предпочтение более сложной технологии - дебатам. Данные результаты определили выбор конкретных интерактивных методов для дальнейшего использования в группах.

Перейдем к описанию эксперимента в каждой из групп. Как мы указывали выше, в качестве основной технологии для группы №1 уровня Pre-Intermediate/A2 была выбрана ролевая игра как один из видов игрового моделирования. На этапе подготовки к реализации эксперимента была проделана работа по изучению структуры ролевой игры, механизма организации и проведения и созданию коммуникативных заданий для обучения иноязычному профессиональному общению в игровом поле.

Нами были разработаны сценарии ролевых игр на основе коммуникативных заданий по профессионально-ориентированным темам.

Приведем примеры коммуникативных заданий, реализуемых при иноязычной подготовке студентов направления «Информатика и вычислительная техника». Данные игры были использованы в ходе изучения темы «Организации и должности в сфере информационных технологий» (Преснякова, 2018).

## Theme: Organizations and roles in IT sphere.

Role play 1: You are a Human Resources manager in a company, specializing in creating and coding Internet sites and web pages. Your company is looking for a web-designer. Arrange a job interview, assess professional and personal qualities of a potential employee, after having heard all the applicants make a conclusion and announce the decision.

Role play 2: You are a Director of Human Resources department. New network administrator has made a bad showing during his probation period. You have decided to stop

working with him. Think through the strategy of the interview and argumentation. The applicant should decide upon his course of action during the interview and predict the reactions on employer's accusations.

Role play 3: You are a Director of Human Resources department. After recruiting new employees, you should arrange an induction program for them. Prepare the organigram of the company, explain its structure and the function of each employee in the hierarchy of roles. New employees question HR Director taking into account the peculiarities of their position in the company.

Курс обучения английскому языку в течение семестра был построен с учетом активного использования ролевых игр профессиональной направленности. В конце семестра было проведено анкетирование как элемент обратной связи, которое завершало эксперимент в данной группе. Анализ анкетирования студентов факультета вычислительной техники и электроэнергетики, которые освоили курсы «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» с активным использованием ролевых игр, показывает, что 94% студентов (16 студентов из 17 испытуемых) считают целесообразным использование ролевых игр в процессе обучения. В качестве обоснования студенты приводят следующие доводы: лучше усваивается профильная лексика (15 чел. / 88%); формируются умения говорения (14 чел. / 82%); развиваются коммуникативные способности (12 чел. / 70%); повышается мотивация учебной деятельности (13 чел. / 76%); приобретается навык практической работы по специальности (14 чел. / 82%). Таким образом, результаты рефлексии свидетельствуют, что использование игрового обучения способствует решению комплекса задач образовательного, интеллектуального, воспитывающего и развивающего характера.

Для проведения экспериментального обучения в группе №2 (14 студентов) с использованием технологии «Дебаты» использовались контрольная и экспериментальная подгруппы уровня Upper-Intermediate/B2. В контрольной подгруппе проводилось обучение в традиционном формате, в экспериментальной подгруппе — с регулярным применением интерактивной игры «Дебаты».

Приведем примеры некоторых тем, которые подлежали обсуждению:

- 1. Russia should become tax free.
- 2. Poverty is a result of bad habits and unhealthy lifestyle.
- 3. Unemployment is not a governmental problem.
- 4. Cash transactions should be stopped.
- 5. New global currency should be implemented instead of dollar.

Экспериментальное обучение включало в себя три этапа: 1) подготовительный; 2) этап реализации; 3) этап обратной связи. На каждом этапе организовывалась работа по формированию необходимых навыков и умений через систему языковых и речевых упражнений, а также

проводилась серия тренировочных игр. Например, для формирования навыка быстрого реагирования на вопросы и развития «чувства времени» использовался упрощенный вариант мозгового штурма, упражнение «Эстафета», для формирования навыка критического мышления и аргументирования своей позиции использовались упражнения «Дебаты в четыре угла», «Міпі Dating», «Измени мир», «Остаться на воздушном шаре», для развития логики в построении речевого высказывания — «Triple speak», «Блеф» и т.д. (Малышева, 2017, 34-35).

Количественной оценке на начальном и конечном этапах проведения эксперимента с применением интерактивной педагогической технологии «Дебаты» подвергались такие параметры, как языковой материал, лексическое, грамматическое, фонетическое оформление речи, использование речевых клише, соблюдение культуры и делового этикета, логика и связность высказываний, аргументирование позиции, умение задавать проблемные вопросы, мимика, жесты, тембр голоса, манера подачи материала и командное сотрудничество. Сравнительные данные, показанные на рисунке 1, свидетельствуют, что интерактивная педагогическая технология «Дебаты» способствует повышению уровня коммуникативной компетенции обучающихся, а также формирует и развивает навыки и умения, необходимые для обеспечения конкурентоспособности будущих специалистов.

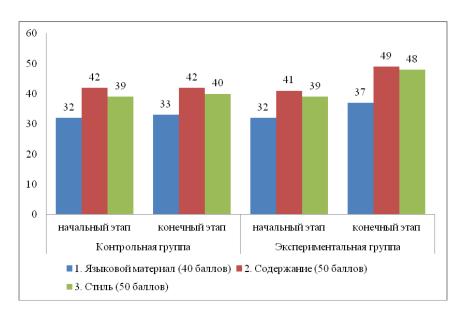


Рисунок 1. **Количественные результаты оценивания дебатов в контрольной и** экспериментальной подгруппах на начальном и конечном этапах педагогического эксперимента

Figure 1 The results of evaluating debates in the control and pilot groups at the initial and final stages of the pedagogical experiment

### Заключение Conclusions

Современный процесс обучения иностранному языку в российских вузах строится на основе положений коммуникативного и личностно-деятельностного подходов, призванных обеспечить повышение качества языковой подготовки. Одним из действенных условий оптимизации и повышения эффективности обучения в условиях неоднородности академических групп является реализация дифференцированного подхода к обучению и использование современного методического инструментария в виде интерактивных педагогических технологий, например, игрового моделирования и аргументативного вида диалогического общения в форме дебатов.

По мнению авторов, органичное сочетание интерактивности и дифференциации обучения обеспечивает систематизацию языковой подготовки студентов нелингвистических направлений, способствует формированию студента как субъекта учебно-познавательной деятельности и наилучшим образом отвечает ожиданиям самих студентов.

Подводя итог вышеизложенному, онжом сделать вывод, применение интерактивных педагогических технологий условиях дифференцированного обучения иностранному способствует языку повышению иноязычной коммуникативной уровня обучающихся, позволяет им стать активными участниками учебного процесса, развивает их познавательную и речемыслительную активность, сотрудничества совместного формирует навыки ДЛЯ решения коммуникативных задач в реальных ситуациях общения.

#### **Summary**

In the Russian system of foreign language education, communicative and learner-centred approaches are seen as leading strategic directions designed to ensure self-realization of the learner as a linguistic personality able to interact effectively in the intercultural context. The problem of differentiation and application of interactive technologies is one of the central issues in productive education. The authors of the article consider the differentiated and interactive approaches to be the most optimal in the conditions of the study groups' heterogeneity, since they ensure the systematization of the language training of non-linguistics students, make it more efficient and favors the formation of the student as a subject of educational and cognitive activity.

The results of the pedagogical experiment carried out by the authors of the article proved the effectiveness of implementing interactive pedagogical technologies in language training of engineering and economics students.

Klets et al., 2019. Интерактивные педагогические технологии в условиях дифференцированного обучения иностранному языку в неязыковом вузе

#### Литература References

- Ванюшин, В.Н., Гвоздиков, С.В., Лаврентьев, А.Р., & Орлова, Л.А. (2015). *Деловая игра в обучении: научно-практическое пособие*. Дзержинск: Изд-во «Конкорд».
- Клец, Т.Е. (2013). Дебаты как интерактивная педагогическая технология обучения иноязычному общению. *Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты*, №19, 27–32.
- Клец, Т.Е., Малышева, О.Г., & Преснякова, Н.А. (2018). Дифференцированный подход к обучению иностранному языку в неязыковом вузе. Society. Integration. Education: Proceedings of the International Scientific Conference, Volume III, 534–544
- Малышева, О.Г. (2017). Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в ходе проведения подготовительного этапа технологии обучения «Дебаты». Иностранный язык и культура в контексте образования для устойчивого развития. Международный сборник научно-методических статей. Выпуск 7, Псков, Издательство «ЛОГОС». 31–36.
- Полат, Е.С. (2007). Современные педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина. М.: Издательский центр «Академия».
- Преснякова, Н.А. (2018). Концепция учебного пособия English for IT specialists. Иностранный язык и культура в контексте образования для устойчивого развития. Межвузовский сборник научно-методических статей. Выпуск 8. Псков: Издательство «Логос Плюс». 67–79.
- Селевко, Г.К. (2007). Дифференциация учебного процесса. СПб.: Просвещение.